

Préface à la nouvelle édition

Le présent tirage remplace la première édition de ce livre de 1986, déjà épuisée, qui fut d'ailleurs imprimée d'une manière très économique à une époque difficile. Témoignage d'une étape de réflexions d'un chercheur débutant sur le matériel papyrologique, cette étude a été achevée en 1978 pour être publiée huit ans après.

L'aspect archéologique est pratiquement absent de ce livre concernant la gestion des édifices publics. Ce fait résulte non seulement du choix d'un seul aspect de l'ensemble de problèmes concernant les édifices municipaux fait par l'auteur, mais aussi de l'état des sources archéologiques en Égypte, où les ruines des édifices municipaux sont peu nombreuses et mal conservées.

Cette étude, rédigée à l'origine en langue polonaise, fut traduite en français par M. Zsolt Kiss. Une brève note finale ainsi que quelques modifications minuscules dans le contenu du livre ont été ajoutées par l'auteur.

Naturellement, ce volume réimprimé sous forme extérieure modifiée ne contient pas de données papyrologiques publiées après la date de la conclusion du travail. Il serait sans doute désirable de traiter de nouveau le sujet de ce livre. L'auteur ne cesse pas d'espérer de pouvoir dans l'avenir continuer l'étude de certains aspects de la vie municipale en Égypte.

L'auteur tient à remercier Monsieur le Vice-Recteur de l'Université de Varsovie dont la générosité a rendu possible la présente publication. C'est à Madame Anna Szemberg, directrice des Éditions de l'Université de Varsovie que nous devons l'initiative de la réimpression. L'auteur lui doit de la reconnaissance pour ses soins ainsi que pour ceux de ses collaborateurs. Madame le Doyen de la Faculté d'Histoire de notre Université voudra de même trouver ici l'expression de ma gratitude.

Adam Łukaszewicz